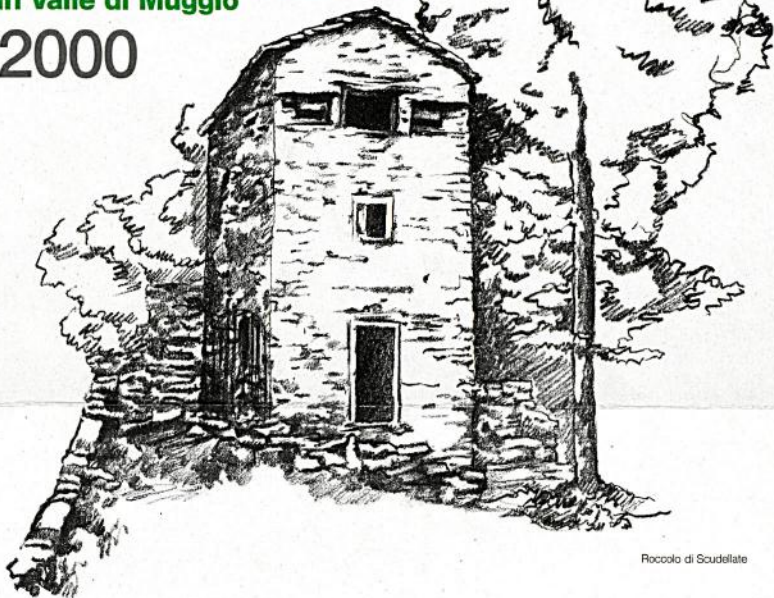


Il calendario

Appuntamenti nella tradizione
in Valle di Muggio

2000



Roccolo di Scudellate

informazioni

Museo etnografico della Valle di Muggio

c.p. 18, CH-6874 Castel S. Pietro,
tel. 0041 091/684 10 68
Regione Valle di Muggio, Lattecaldo,
CH-6835 Morbio Superiore, tel. 0041 091/682 20 16
Associazione prodotti Valle di Muggio, 6873 Corteglia,
tel. 0041 091/646 87 33
Per informazioni sulla Valle di Muggio consultare il sito
Internet della Regione Valle di Muggio
<http://www.valledimuggio.ch>

Mulino di Bruzella

Visita del mulino funzionante e della mostra sui mulini
della Breggia. Il mulino è raggiungibile a piedi da
Bruzella, Cabbio o Casima in ca. 20 minuti.
E' possibile acquistare la farina per polenta.
Per visite al di fuori delle date indicate rivolgersi alla
mugnaia, Irene Petraglio, tel. 0041 091/684 16 54.

Roccolo di Scudellate

Il roccolo è raggiungibile a piedi da Scudellate in ca. 15
minuti. Per visite al di fuori delle date indicate rivolgersi
al museo per iscritto o per telefono.

Graa di Cabbio

Per le visite rivolgersi al museo o direttamente ai proprieta-
ri Cereghetti Marco e Albina, tel. 0041 091/684 14 30.

Mostre tematiche

Castagna: presso la sede dell'AFOR, Azienda forestale
VM; Lattecaldo, CH-6835 Morbio Superiore, orari
d'apertura come per la segreteria della Regione VM.
Nevèra: presso l'Ostello di Scudellate, chiedere le chiavi
al Ristorante Manciana.

Escursioni

Scopo delle escursioni guidate è quello di far scoprire il
notevole valore paesaggistico della Valle di Muggio e far
conoscere gli oggetti di valore etnografico disseminati
nel territorio: nevèra, ponti, mulini, bolle, fontane, lavatoi,
cisterne per la raccolta dell'acqua piovana, roccoli, nuclei
alpestri, piazze da carbone.

Le escursioni sono guidate da Fabio Bossi,
tel. e fax 0041 091/683 34 94.
Per informazioni più dettagliate richiedere l'apposito
foglio illustrativo.

Graa

Piccolo edificio destinato all'essiccazione delle castagne.

Mulino

Lungo il fiume Breggia si incontrano numerosi resti di
mulini.

Roccolo

Indica il terreno di forma ovale e la relativa torre in
muratura, a diversi piani per la cattura degli uccelli.

Nevèra

Edificio di forma cilindrica, interrato per circa due terzi,
usato per la conservazione del latte prima della sua
lavorazione.

marzo

- 14^{Ma}** Assemblea e presentazione del quaderno:
Il mulino di Bruzella e gli opifici idraulici della Breggia
Thomas Meyer MEVM, Alberto Rovi, Alessandra Ferrini
Ufficio Musei etnografici
- 18^{Sa}** Escursione: Dal mulino di Bruzella a casa Cantoni,
il museo etnografico dalle origini al 2000
Fabio Bossi, MEVM. Iscrizioni: 091/683 34 94
- 26^{Do}** Escursione: Incisioni rupestri lungo l'antica
Strada Regina
Società Archeologica Comense. Info.: 091/684 10 68
Programma INTERREG II Italia-Svizzera, Strade di Pietra

aprile

- 15^{Sa}** Escursione: Dosso Bello, l'agricoltura biologica
in Valle di Muggio
Degustazione: Azienda agricola Sisini
Fabio Bossi, MEVM con l'Associazione Prodotti Valle
di Muggio. Iscrizioni: 091/683 34 94
- 20^{Ci}** Mulino di Bruzella
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 27^{Ci}** Mulino di Bruzella
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 30^{Do}** Sagra di S. Vincenzo Vacallo
Parrocchia

maggio

- serata da stabilire** Scuola e Museo: quale collaborazione?
Tavola rotonda con curatori di musei etnografici e
insegnanti
MEVM. Informazioni: tel. 091/684 10 68
- serata da stabilire** Conferenza con diapositive
Strade di Pietra: Presentazione della carta turistico-
escursionistica con i sentieri di interesse storico
Progetto INTERREG II, MS Svizzera e MS Italia, Società
Archeologica Comense, con la collaborazione del MEVM e
APPACUM della Valle Intelvi.
Informazioni: tel. 091/684 10 68
- 4^{Ci}** Mulino di Bruzella
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 7^{Do}** Mulino di Bruzella
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 7^{Do}** Inaugurazione della rete dei sentieri della
Regione Valle di Muggio
Regione Valle di Muggio
- 11^{Ci}** Mulino di Bruzella
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 18^{Ci}** Mulino di Bruzella
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 25^{Ci}** Mulino di Bruzella
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 26^{Va}** Festa della Madonna del Caravaggio Goria,
Castel S. Pietro
- 27^{Sa}** Escursione: Architettura rurale e flora del Monte
Generoso, il valore di una montagna
Fabio Bossi, MEVM con l'Associazione Prodotti Valle
di Muggio. Iscrizioni: 091/683 34 94
Degustazione: Azienda agricola Clericetti



Il calendario

Appuntamenti nella tradizione in Valle di Muggio

2000

giugno

- 1 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 4 Do** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 8 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 11 Do** **Animazione al Roccolo di Scudellate**
14.30, Antonio Brenni, MEVM
- 15 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 18 Do** **Festa di Santa Giuliana Roncapiano**
- 18 Do** **Escursione: Dal roccolo di Planspessa a quello di Meri, l'uccellazione in Valle di Muggio**
Degustazione: Azienda agricola LM
Fabio Bossi, MEVM con l'Associazione Prodotti Valle di Muggio. Iscrizioni: 091/683 34 94
- 22 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 24/25 Sa/Do** **Sagra di S. Giovanni di Tùr Muggio**
Gruppo San Giovanni
- 29 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 29 Gi** **Festa di San Pietro e Paolo** Ponte, Castel S. Pietro

luglio

- 1 Sa** **Escursione: Dagli alpeggi ai vigneti, Castel San Pietro le diverse ricchezze di un vasto territorio**
Degustazione: Azienda agricola Gerosa
Fabio Bossi, MEVM con l'Associazione Prodotti Valle di Muggio. Iscrizioni: 091/683 34 94
- 6 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 9 Do** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 9 Do** **Sagra di S. Antonio al Gaggio Cabbio**
Gruppo S. Antonio
- 13 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 15 Sa** **Sagra di S. Teresa Casima**
Gruppo Fich Secc
- 16 Do** **Roccolo di Scudellate**
14.30-16.30, Elio Fontana, MEVM
- 20 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 22/23 Sa/Do** **Sagra di S. Anna Morbio Superiore**
Parrocchia e società locali
- 27 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM

agosto

- 3 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 6 Do** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 10 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 11/13 Ve/Do** **Sagra di S. Lorenzo**
Gruppo San Lorenzo
- 13 Do** **Sagra di S. Fermo** Campora
Gruppo volontari locali
- 13 Do** **Roccolo di Scudellate**
14.30-16.30, Elio Fontana, MEVM
- 15 Ma** **Festa della Madonna Assunta** Caneggio
- 15 Ma** **Festa di S. Rocco** Morbio Inferiore
Football club e Civica Filarmonica
- 16 Me** **Festa di S. Rocco** Sagno
- 17 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 18/20 Ve/Do** **Sagra di S. Rocco** Monte
Gruppo ricreativo Monte
- 24 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 27 Do** **Mulino di Bruzella: festa con pranzo**
dalle 11.00, MEVM. In caso di tempo incerto chiamare il 180
- 27 Do** **Sagra di S. Martino** Morbio Superiore
- 31 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM

settembre

- 7 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 7 Gi** **Escursione: Il mulino di Bruzella, il passato che rivive.** Fabio Bossi, MEVM. Iscrizioni: 091/683 34 94
- 10 Do** **Sagra dello Zocco** Bruzella
Gruppo giovani
- 10 Do** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 10 Do** **Festa di Figh** Corteggio
Gruppo ricreativo
- 14 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 17 Do** **Festa dell'Addolorata** Scudellate
Società Pro Asilo-Ostello Scudellate
- 17 Do** **Roccolo di Scudellate**
14.30-16.30, Elio Fontana, MEVM
- 21 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 28 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 30/1 Sa/Do** **Escursione: Dal Ceresio al Lario, tracce d'uomo e vie storiche.** Paolo Crivelli e Silvia Ghirlanda, MEVM.
Programma INTERREG II Italia-Svizzera, Strade di Pietra
Iscrizioni: 091/648 26 10

ottobre

- Raccolta delle castagne e carico della graa di Cabbio**, MEVM e gruppi interessati
- 1 Do** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 5 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 7 Sa** **Escursione: Quel ramo della Valle di Muggio la Valle della Crota**
Degustazione: Azienda agricola Montorfano
Fabio Bossi, MEVM con l'Associazione Prodotti Valle di Muggio. Iscrizioni: 091/683 34 94
- 8 Do** **Festa della Madonna del Rosario**
Castel San Pietro
- 12 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 15 Do** **Sagra della Castagna** Morbio Superiore
Pro Valle di Muggio e società locali
- 19 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM
- 26 Gi** **Mulino di Bruzella**
14.00-16.00, Irene Petraglio e Grazia Cavallini, MEVM

novembre

- 1** **Battitura delle castagne della graa di Cabbio**
pomeriggio, MEVM. Informazioni: 091/684 10 88
- 1** **Battitura delle castagne della graa di Cabbio**
pomeriggio, MEVM. Informazioni: 091/684 10 88
- 17/19** **Sagra del Sassello** Obino, Castel S. Pietro
Comitato Sagra del Sassello
- 19 Do** **Escursione: Bonello, vita all'alpe**
Degustazione: Azienda agricola Soldini
Fabio Bossi, MEVM con l'Associazione Prodotti Valle di Muggio. Iscrizioni: 091/683 34 94
- Presentazione del documentario video sui roccoli e l'uccellazione**
MEVM, Ufficio Musei etnografici

CAFFÈ
CHICCO DORO

Borgovecchio

Museo
etnografico
della Valle
di Muggio



Regione Valle di Muggio
AFOR, azienda forestale

